725

Dos galls ab un galliné....

Acte 1er

Lletra de Sagimon Canyella,

y

Música de D. Antoni Baqué.

Dos galls ab un galliné....

Disbarát Dramátich-Musical
Ab dos actes y ab catalá; ab ratllas curtas y
llargas com si fosin versos
per Sagimon Tanyuila,
y posada ab música
per Don Antonio Baqué.
Representát al teatro de la zarzuéla del
Prado catalán, ab aplauso
general la nit
del 11 de
Setembre
de 1864.

Personas.

Lo Batlle, de Lloret.
Serafina, filla de
Matias Candellana,
Domingo, marit de Serafina
Borrego, secretari del Batlle
Mosso de la escuadra.

Pescadors, pescaters, mossos de escuadra, etc, etc.

La escena passa per lo temps de Maria Castanyas.

Acte primer.

COPISTERIA
DE FRANCISCO LOPEZ
TARRAGONA

Lo teatro representa la casa del Batlle. A la dreta del espectador una finestra que dona á la plassa, porta al fondu y secretas als costats. Una taula ab recado de escriure y la mangala del Batlle sobra; una cadira de brasos prop la taula y altres de boga. Al alsarse 'l teló, dintre crits y murmullos.

Escena I.

Apareix lo Batlle sentat com escribint, lleusa sa ploma sobre la taula y s'aixeca.

BIBLIOTECA DE CATALUNYA BARCELONA

Lo Batlle.

¡Per Cristu! n'an de fé cas
aquesa vil canalllota,
tot lo poble m'alborota,
¡am pujá la mosca'l nas.
Ells bolan fé la bullanga,
als juro com hi ha neu,
que ab lo humor que'm trobeu
no hus ha caigut mala ganga.
(Mira per la
finestra.)
Si, valadragen, paparras,
grandisims estaquirots,
¡semblan un vol d'endiots!..
¡vaya uns trossos de pana[r]ras!...
Alborotan lo veynat

sense to, ni sense solta;
jo us juro que aqueixa volta
trovareu tres peus al gat.

Escena II

Lo Batlle y varios pescadors y peixaters entran.

Música.

Bat. ¡Hola!...endevan, no's parin,
acosteus fins aqui.
¿Qué's aqueixa bullanga?...
¿Que pasa habuy aquí?...
Coro Ja sa pasat la boira,
tot sosegat ja está,
si ans dona llisencia
pera surtí á pescá.
Bat. Als peixos fan la cria

y no mes tenen ous.

Coro. Bulem pescá 'l encesa.

Bat. Ni á la encesa ni ab bous.

Coro. Fe rahó 'l senyó Batlle,
'l que diu está mol bé,
mentres vuste 'ns goberni
diu que anirém tan bé.
I de Lloret
tot lo poblá
agraït li estará:
pues que 'ls pobras
ab sa ciencia
podrán viure sens menjá.

Lletra.

Coro. ¿Que farém?

Bat. Aneuvosan de aquí

perque si agafu la vara
la habeu de pagá cara
recordaswos de mi.
Direu an quets baladres,
que si tornan á la plassa
y cridan, surtu de casa
y als aus de treure 'ls sangues.
Y que no moguim mes fresa
que fins que á mi 'm rotará
ningú surtirá á pesca
ni á la forca, ni á la encesa
Que no 'm armin alborot
ni s'escusin ab la lley,
que allí ahon jo mano, so 'l rey,
y no hi ha mes rey ni roch.
Y fora murmurasions,

y fora tan de cridá;
perque já de tan parrá
an tinch mol plens als calsons.
Surtiu, y no'ls olvideu
que si segueix lo tumulto
vosá las bastraure á bulto
y de dotse an mateu deu.

(Amenasantlos ab la vara y sen van.)

So'n aqueixa chusma vil,
jo a n'als pescadors aqueixos
als tinch de posá com peixos
prensats dintre de un barril.
Sa va per moltas vegadas,
si hi tornan, poch se men dona,
als envio á Barcelona

que 'ls venguin per avengadas.

Escena III

Lo Batlle y Borrego.

Bat. ¡Hola minyo! ¿ja ets aquí?

Bor. ¿Que 'm esperaban?

Bat Es clá!

Bor. ¿So surtit á passejá

Bat. Sí; desde aquest dematí.

Bor. Com que la feyna no mata

me 'n so anat á doná un vol.

Bat. ¡Un vol! ¿acompanyat ó bé sol?

Bor. Sí; sol fins á cala rata.

Bat No 't antench?

Bor Be, no hi fa pas.

(Apar) No vuy que sapiga tant.

Bat ¿Que diabla estas parlant?

Bor. ¡Xarrain!...

Bat. (Separat) Sí, y ab res

treus rai.

¿Que era aquell rebumbori,

aquells crits, aquell soroll?...

Bor. Hara qui penso, ¡tafoll!

¿que volen las cols ab oli?...

Bat. Que cols ni que carabassa

tros d'animal, bina aqui;

pregunto si eras allí

cuan lo soroll de la plassa.

(Senyalant la

plassa.)

Bor. Prou, no hi habia de sé.

Bat. Esplicat, que ha estat, simplet?

Bor. Que pesaban al artet

y... total, vamus... re.

Bat Mira que aixó porta cua.

Bor. Y jó tinch al cap.

Bat ¡Patarata!

y ahont es?...

Bor. A cala pata.

Bat Fals ats....

Bor Esquinsat la grua.

(Abrigall.) Farà cosa de uns tres mesos

que de prop de Puigcerdà

una noya va baixà

que nes filla de uns pagesos.

Ningú la coneix ¡qué 's cas!

y quan surt va tan tapada

que tan sols una vegada

li so pogut veure 'l nas.

Bat. ¡Sent sata, si que hu extranyu.
Bor. (Ap.) Baya un home mes talós.
(Alt) Es sata, mes te 'l nas gros.
Bat. (Ap.) Aqueix es pinyole ó manganyu.
Bor. May treu al nas ab finestra.
Bat. Com es sata....
Bor. Pues es clá;
y may surt á passejá
á no se 'l dia de festa
Ningú á casa la visita,
alló sembla un seminari;
mes diuen que un hi va anari
pera donarli una cita.
Mes, no pudentu lugrá,
un dematí fent al tatu
la va veure surti un ratu

y zas, prop d'ella sen vá.
Fus, li fa 'l ullet, naranca;
y ella apreta mes lo pas
y ab mosquit sempre detrás
ensumantli la retranca.
En fi, já no juguen mes
li diu, ¿m vol escoltá?...
y ella diu, pot perdoná
mu te privat lo confés.
Mes, ensés ab vivas llamas
de un amor tan ardorós...

Pat. ¿Que va fé?

Bor. Lo que fa un gos
ficás la cua entre camas.
¿Sembla que 's teu neguitós?...

Pat Si 'm fas perdre la paciencia,

an á que vé la apariencia
de la cua, ni del gos.

Bor. Paciencia y poch á poch,
wes que 'm bolen escoltá.
Es filla de Puigcerdá
y las de allí l'ansa 'ls toch.

Pat. De Puigcerdá?

Bor. Sí; escolteu.
Van veure la turbonada
que vá fé la nit pasada?

Pat. Prou.

Bor. Pues lo millo 's sabreu.
Un llaut con una nou
entremitx de la tormenta
á nostra platxa as presenta;
bensá crech del Masnou.

Sols as beya un home sol
que'l timó fort aguantaba,
mes lo llaut balandraba
mes depresa que un bresol.
Be una onada y tot rodó
fica'l llaut dintra l'mar
ab marine y tot plegat....
Bat. No bá fé mal cubaso.
Bor. Mes ell as va dá sas trassas.
Bat. Es á di que va surá!
sabria mol de nadá....
Bor. No, mes portaba carbassas.
Y tot nadan de cantó
y fent l'aleta y'l mort....
Bat Al ultim va arribá á port?
Bor. Y va arribá, si senyó.

Bat. Be, portaba 'ls papés nets?

Bor. ¿Quins papés?

Bat. Al pase, home.
¡Sembla que ho prenguis á broma!

Bor. Si va fugí ab calsotets.

Bat. ¡Va fugí! si que 'm apura!
y tu que vas fe, ¿simplet?

Bor. Jo!

Bat. Si.

Bor. Estarme quiet.

Bat. Bon nus m'as fet á la cua!

Bor. Ara veyas, y perqué?

Bat. Pera sapigué qui era.

Bor. Pigueume 'l nas al derrera

Bat. (Enfadat)
Ay grandíssim porch!

Bor. Ja hu se!

Bat. Pero ahont anat á raura?

Bor. ¡Que hu se jó, batuadell!

Bat. Aixi'at caigués al cerbell!

Bor. Betaqui perque, ¡va caura!

Bat (comicament)

¡Va caura!

Bor Ell, no senyó.

Bat. Puesqui? digaitot seguit.

Bor. Un jóve molt presumit,

lo fill gran del regidó.

Bat. Abuy tenir al gat.

Bor. La gata.

Bat Pero ahont las agafat?

Bor. ¡Home, no li he explicat!

sota'l llit de cala xata.

Bat. Acaba de un cop.

Bor. Mol be;

li so pres aquets papers.

(Als posa sobre la taula.)

Bat. Res, y pasatals pel...

Bor. Res,

diuen que anirem tan be.

An al seu coll la xicota

açó portaba penjat,

ab seu retratu, ¡bitat!

an sembla'l d'una marmota.

Ella an promou'l alborot

Bat. Estas cert que's aquet sich ?

Bor. Si estich cert ? t'assa que'l flich.

Bat. Pues si hu es, t'assa que'l toch.

Y als teus presos?

Bor. Y lligats.

Bat Y la xicota?

Bor. tambe!

Bat Portam al xicot primé.

Bor. Mes valdrá tots plegats.

(sen va.)

Escena IV.

Lo Batlle sol.

—

Musica.

(Mirantse'l retrato)

Bat. ¡Ira de bet! ¡ella es!
la que'm ha doná carbassa;
¿qui deu se'l altra bagassa
que sota'l seu llit an pres?

Ara si que veig ben clá
bona gata moixa es,
¡mirensvos la que 'l confés
la priva de 'n rahoná!

Qui creu ab donas
no te servell,
la que 's mes tonta
ans fa un capdell.
D'embolichs sempre
an tenen mil,
ditxós es l'home
que 'ls dona fil.

(Encen la pipa)

Escena V.

Lo Batlle, Domingo, Borrego y mossos
que á una senya del Batlle sen van

Lletra.

Bat. (Fuman ab la pipa.)

¡Hola mingo! ¿com anem?

Do. Am sembla que be per ara.

Bat. Tu deus se fill de ton para?

Do. Am sembla que si.

Bat. (Intimidan)

¡Ejem!

Do. Balgans Deu si no es tabacu.

Ba. Am sembla que tu fas cara
de habé nascut de ta mara
y te la pintas de guapu.

(Ab ironia)

Do. No se aixó ara que treu nas.

Bat Aixó treu nas y du cua.

Do. (Ap.) Tú podras se pona pua

pero no'm enfilarás.

Bat. Finch entés que aquet catarro
alborotas nit y dia.

Do. ¡Bon nap!

Bat. (Representantlo)
Bona xiribiá.

Do. Deixeume ensendre 'l sigarro.

Bat. Bes, compra mistos, bagarro.

Do. Están carts.

Bat. Al teu cerbell
en donan á Sabadell
já, cuatracents per un cuarto.

Do. ¡Aquesa altra sí que's fresca!
al foch no's nega á ningú.

Bat. Pues jo no ten buy da á tú.

Do. Deixeume encendre un pich d'esca.

(S'acosta y encen)

Bat. (Li allarga la pipa)

Aixó ja muda d'estil.

Do. (Encenent ab l'esca)

Es de la Habana...

Bat. ¡Ambustero!

si fumas un curacern

de cuartu... tornem al fil,

tu ets un bullanguern aqui;

Do. ¡Lo qu'es cas... m'al apartas!

(Demostrant ab la

mà copa fora.)

Bat. Ara aqui ho cantan las cartas

que eran sota 'l teu cuixí.

(Las pren de la taula

y las hi ensenya.)

Do. Home, no siguen talos.

Bat. (Enfadat)

Mira com parlas.

Do. Axis,

si jo no sé de llegí

qui 'n dura cartas, cap-gros!

Bat. Tant si 'n saps, com si no 'n saps,

las cartas cantan ben net.

Do. Ancara 'm umplirá 'l ret...

Bat. Ets dels mes enfurismats.

Do. Vos carregan de lluquets.

Bat. A mi 'm carregan, bastrús?

¡No se de tot fas abús!

¿pensas que no sé 'ls teus fets?

Tu y la de Puigcerdá

mubeu tota la brunguina.

Do. ¿Qui, jó y la Serafina?

Bat. Pues qui mes, cap de marrá,

(Cridant) es teni moltas agallas!

Do. Be home, no us enfadeu.

Bat. (Cridant) Jaurá la de Cristu es Deu.

Do. (Ap.) ¡Baya un barret de riallas!

(Alt) La xicota es inocenta.

Bat. Com si me deyas ¡manins!

jó us hi tallat als camins

y pagareu la patenta.

I tu cantarás claritu

tancat á la fosca-menjá.

Do. Ya me vaveu di Diumenjé.

Vos, aixequeu massa 'l pitu.

(Senyal de

veura.)

Pat. ¿Quiét pensas que tinch al llorú?
y que no se lo que xerru?
Do. Pasi us diré que no hu errú.
Pat. No se com not influ 'l morru.
(L'amanasa)
Do. Tot lo pobla os aburreix
parque maneu sense solta,
cuidadu, que si 's rebolta
ja te massa gros al feix.
Pat. Que ho fassi, podu se men dona;
jo 'ls aplanaré la pell.
Do. Si antes no sen va 'l burdell
tot plegat, al frare y trona.
Pat. (Cridant) Fenin mols pels y batua
que 'ls meus peus vindreu á raura.
Do. Si ja us hain dit que ¡va caura!

Bat (Ap) Bamus, aço porta cuá.
(Transacció) Son un poch tocat del ala
y un consell vos vuy donà!
Do. (Ap) Ja pots la pansa tocà
que no canta la cigala.
Bat. Tu estimas la Serafina
obra 'ls ulls, la vista alsa;
Serafina, será falsa,
será falsa, Serafina...
Do. Axó hu diu qui li vol mal;
perque es com una pasta.
Bat. Dansa de la albarda...
Do. Ehe, basta.
No buy quem dun pel morral.
Bat. ¡Pobret, at tinch compasió!
sempre serás curt de vista;

siàra 't digués que 'l han vista
enrahonar ab un senyo?..

Do. Imposible.

Bat. Y si no ho fos?

Do. No hu crech.

Bat. Jo 't hu faré beura.

Do. Vamus, vos dich no hu vuy creura.

Bat. Baya un picot fastigos!
(Cridant) ¡Hola, Borrego!

Escena VI.

Dits y Borrego.

Bor. (Surtint) Senyó!

Bat. (Baix al secretari)
Fes entrá la Serafina
y tanca be la portella.
(A Domingo.)

Miréu bé quan entre ella
si es que fa cap tantina.

Escena VII

Dits, Serafina y Borrego que
tanca la porta.

Música

Ser. (Van de jenolls als
peus del Batlle.)

Senyó, si teniu piëtat.
¡Verge del cel! Reyna pura!
(Regoneixentla)

Dr. Lo que veig se m'afigura
que tot ho he somiat.
¡Ira de bet! Serafina,

que's lo que 'stas fen aquí?

Bat. No 'm ats bulgut creure á mí.
y ara ta punyat la espina.

(A Domingo)

Aqueixa es aquella xata
que 'm deya que 'l seu confés
li privaba de di res...
al gat agafat la rata.

Ser. Senyó Batlle, senyó Batlle:
(Fanjeca)
tingui conta ab lo parlá.

Do. Jo no se lo que pensá;
com mes vá axó mes se 'spatlla.

Als tres.

No hi ha qui entengui
tal visca 'l abat.

Do. { Ab Batlle y la dona
m'an ben atrapat.

Ser. { Lo Batlle y 'l home
que 's eran pensat!

Bat. { Aquexos dos pimpoles
jo 'ls hi ben trumfat.

Tots.

De enguunia y de rabia
no se com estich,
no hi ha qui desfasi
aquexe embolich.

Lletra.

Do. Serafina per Deu sant,

tu ats vist antes de aqui
aquest home, digas?..

Ser. Si.

Do. (Exclamació có-
mica.)
¡Ay! ja tinch l'honra 'l encant!

Ser. No zegas estaquirot;
li vist...

Bat. Silenci minyoní.

Do. Deixeula di, que'n rahoni.

Bat. Borrego... tancam aquet trinxot.
(Entra Borrego
ab mossos y en
porta a Domingo
que figura està
molt desesperat.)

Escena VIII

Batlle y Serafina.

Ba. Ara que som sols
digâmme si 'm vols
esplicarme clá
ab aquell que hi há?

Se. ¡Ay senyó Batlle, perdó!
jo vos portaba enganyada
Ab Domingo so casada.

Bat. Malu, malorum, pitjó!

Se. So filla de Puigcerdá;
va aná 'l pare que já 's vell,
á Mataró á can Nonell,
pera llavors per sembrá!
A casa de una vehina
am va deixá encomanada

dientli tenim guardada
á ma filla Serafina.
Cuan fou fora va vení
á la casa 'n Dominguet,
am la ferme un cop l'ullet,
y jó li vas di que sí.
Com al pare está calent
vam creurá no ans casará;
am diu si fugí bulcá,
y jó vas respondre anem.
Veyent que anabam perduts
per lo mon, un capellá
de amore dei ans casá
y vam fé als pans geperuts.
La meba historia sabeu
ni es mes curta, ni mes llarga,

jo hi deixat ana l'albarda
deixeu ana 'l marit meu.

Ba. No fras per ara minyona.
Ser. Per cuan ho fareu ¿ frastiví.
Bat Al teu homa va á presiri.
Ser. ¡A Presiri!..
Bat A Barcelona.
Ser. ¡ Pero si es inocent!
Bat. ¡ Que m' contas dels cuatre duros!
Si am bols curtiras de apuros.
Ser. (Ab ironia)
Sembla que si... já fareu.
Bat. Estimam, no signs tera.
Ser (Ab ironia)
Com si me deyu... ¡es clá!
Bat. Mira que 't fare porta!..

Ser. ¿Ahon, traidó?

Bat. A la galera.

Ser. Tenim pochs pels als bigotis.

Bat. (Acostantsat ella.)

Bom que'm ban afestá ahi.

Ser. (Amenasantlo)

Si, acostat cap aquí
algun tanta no't amportis.

Bat. Del teu mal genit renego,
já'm pujá la mosca 'l nas;
no am vols creure, já veurás
luego al quet passa...

(Cridan)

Borrego!

Escena IX.

Dits, Borreg.ᵗ y moros.

Bat. An ab sallé prontament
(Portantlo
apart)
tancam aquessa xicota,
Lligala lluny de la bota
no sem begués l'aiguardent.
Men vas á pendre un bosí
que já sento cori-mori
si bé algú de'l rebumbori;
só á la cuina, ho entens?..
(Sen va.)

Bo. Si:
(Als moros)
Tracteume aquessa xicota

ab lo mirament degut.

(Sen van als mosos y Serafina.)

Bamus, al Batlle es un brut, am fa llàstima ¡pobreta!

Escena X.

Borrego y Domingo.

Bo. (Fa un xiulet.)

Bemú.

Do. ¡Ahont, miserable!

Bo. Ja 'us ho poden figurá, sabeu que 'us haig de tancá per ordre del Batlle á la establa.

Do. Al puesto es un poquet brut.

Bo. No es molt net que diguem dí; pero si 'm creyeu á mi

vos llibaré resolut.

Do. No buy la tela amistat,
tu ets un musquit d'aurella.

Bo. May bulia mori la bella
per veura cosas...

Do. Veritat.

Bo. Jo'us hi portat pres aquí
junt ab la vostra famella,
y jo so fet la trapella
delas cartas del cuxí.

Do. Tens la cara ben gruixuda.

Bo. No tant com vos us penseu,
que hi sigut per tot arreu
de Serafina la ajuda.

Do. Not antench?

Bo. Al Batlle vol

enviáuns á Barcelona
á presiri; y á la dona
quedársela pel....„

Sr. Musol!

Bor. Ell sempre ha sigut cap d'ala,
y al redera de perir mort
ha pagat á dret y á tort
y ha fet cantá la cigala.
No mira Pera ni Pau,
sempre está per lo cap viu,
y siga llebra ó perdiu
ell l'arreplega si cau.

Sr. Bueno, pues que tinch de fé?

Bo. Arma gresca y rebumbori;
y entremitjos d'aquet desori
trayme 'l Batlle al carre!

Do. Ahont diable vas á parar?

Bo. ¿Estimeu la vostra dona?

donchs la ocasió es la mes boña;

despues remey no hi haurá.

Do. Pero qui 'm respon de tú?

Bo. Jo vos daré llibertat.

Do. Y á la dona?

Bo. ¿Que esteu gat?

Do. Pues ó tots dos, ó ningú.

Bo. Pues una carta escribiu

á vostre pare 'l regidó

dient que esteu á la presó,

y veureu si fá 'l cap viu.

Jo á las mans li entregaré,

fentla que sapigá á pebra;

já veureu si as mou la llebra,

y 'l demés depeume fé.
Tambe jó 'hi sigut com vos;
al Batlle tambe am buscaba
la dóna y la festejaba....

Do. Vamos, es pitsó que un gos.

B. Pues escribiu resolut,
preneu ploma y pape ára.

(Li dona dos de
la taula)

Do. ¿Cuan tindrá la carta 'l para?

Bo. No tardará deu minuts.

Do. Si am fas traició t 'ascorxu.

Bo. Per milló seguritat
tindreu la dona 'l costat.

Do. Aquesta nit no 'm acotxu.
Aceptu y vinga la má.

Bo. (Donantli la
má.)

Apressem y cap adins,
que lograrém nostres fins
y 'l senyó Batlle caurá.

(Sen van.)

Escena XI.

Lo Batlle, sol.

Bat. Abuy lo meu cor respira
l'aroma de la esperansa,
desde ara amor ó venjansa
complerta aix de conseguí.
Jo tot ho mano y remeno,
jo disfruto de horas bonas
y als homes y las donas
de jonolls m' han de serbí.

(Busquen a l'escena-
ri y comensa a veu-
ras resplandor en lo
poble que se il-lu-
minará. So de gui-
tarras y panderetas
y arivas a lo lluny.)

Sí, canteu, canteu ninetas
que 'l burro está malalt;
jo no hi vist jent mes bestia,
son dignes del ronsal.

(Música dintre)

Mols se figuran que dorman
als habitans de Lloret,
mes tractan de pescá llus

já que no podan vanguet.
Y ab la fitora que pescan
si alguns l'an volan privá
la farán serví de llansa
y ab ell l'an fitorará.
Perque aixó
es lo modo
de que bagi
endeban la profesó.

Lletra.

Sat. Aquet no 'm'antona bé;
men jugo sis dé'stufat
que nó ha sigut ensenyat
per cap coro d'en Clavé.
(Cridant)
¡Hola!

(tenyadant la finestra)

De aquell racó

que hi han aquells baladres,
portaume tot seguit prés
aquí dalt aquell cantó.

(S'en va 'l mosso.)

Ja 't hi dit vegadas mil
poble que tan m'amohinas,
que prensat com las sardinas
jo 't ficaré ab un barril.

(Tirat á la finestra)

Mes, á la platja s'en va
y dintre una llanxa 's fica,
y am fá la figa, y ja pica...
mal com no 's pot ofegá!

(Ab rabia)

(Ts gira y veu an Matias Capdellana que està embolicat ab una manta y ha surtit per una porta secreta cuan ell se ha girat per a mirà á la finestra.)

Escena XII

Lo Batlle y Capdellana

Bat. Hola! tu, d'on ets surtit?..

Cap. Calla.

Bat. ¡Socorro! (cridan)

Cap. (Li agafa la mà)

Es en va!

Bat (Forcejan)

No apretis, deixam anà.

Cap. (Al reixa)

Bona nit y bon hora.

Bat. Bona nit.

Cap. Sis anys fa que Batlle sou
de aquet poble de Lloret,
y de tantas que'n heu fet
an dit los que manan, prou.
A tothom doneu mal rato,
talleu á tort y á dret fil,
y hasta an al pobre aguasil
li feyen cubra 'l bavatu.
Eu sigut tan rencorós
que á ningué deixeu pesca,
no hu estranyeu, perque es clá
que sols voleu pesca vos.

(Fen senya al los dits)

Fan á la font en portat
al cantí, que s'ha romput;
del empleo haben caigut
y un altre queda nombrat.

Bat. ¿Que diablas xerras, ximplet?
¿qui ets? digasmo prabana.

Cap. Don Matías Capdellana
nombrat Batlle de Lloret.

(Ls desembosa de la manta y se treu la banda de Batlle y la mangala; y al veurela lo Batlle se agenolla 'ls seus peus.)

Bat (Se agenolla)

Bat. Respecto la autoritat
Cap. Home, jo no so cap sant,
já vos podeu aná alsan.
Bat. (Hosa) Perdoneu.
Cap. Home, já esteu perdonat.
Bat. (Mirantlo de fit
á fit.)
Sou de Puigcerdá?
Cap. Perque?
Bat. I sou viudu?
Cap. Crech que si.
Bat. I vau deixá un dia allí...
una filla?
Cap. Si, perque?
Bat. Que va toca'l dos?
Cap. Es cert.

Bat. Y no n'en sapiguet res...

Cap. No.

Bat. Pues va morí de caló.

Cap. ¡Me dic hara aquel xinxplet!

Bat. Al praya que la va treura...

Cap. Sabeu ahont es?.

Bat. De masa.

Cap. Vos dono cuatra calés

si vos m'ansenyeu la casa.

Bat. Sense interés la sabreu.

Cap. ¿Me tinch de fé?.

Bat. Casi res.

Que dugas horas no mes

lo vostre mandu am deixeu.

Cap. ¡Yara! ¡no ats manat prou

ab sis anys, ¡que surniem!

Bat. Ay, que lluny d'oscas anem

(Ap.) no m'entens pascapr de bou.

Capi. Si haben de fe alguna cosa

me la podeu confiá.

Bat. ba, no pot se, am buy casá,

pero es ab llisensia closa.

(Ap.) La venjânsa es mon martiri

y tota ma sanch se altera

si ella no va á la galera

y ab ell no 'l porto á presiri.

(Alt.) Am deixeu lo mando, ó no?

Capi. Un aquet cas perdoneu,

es veritat que 'm sap greu

pero es antes la lley que jó.

Meu vas á ensenyá 'ls papes

á la casa de la vila.

Bat. (Ap.) Malu, sembla que no fila.
¿Y la vostra honra ahont es?

Cap. Impossibles demaneu,
ja vayeu que no pot sé.

Bat. Dos horas, y os posaré
á vostras mans al jueu.
¡Mireu que sou testaruts,
tots los fills de Puigcerdá!
Vamus, que fem?...

Cap. Home ca!
dos horas, ni dos minuts.
Ho hi jurat...

Bat. Bona cutilla!
¿que importa aberu jurat?
si já esteu acostumat
á olvidá!...

Capr. Que?

Bat. La vostra filla?

Capr. De aquell malait traidó
venjarla jó vas jurá!...

Bat. Y la pobra va espirá

(Ab intenció)

al costat seu de caló.
Y ell se la está campan....

Capr. ¡Viu!... ¡ay! digaume hont está?

Bat. Dimecres al vas trubá
venén trastus al encant.
Dos horas y...

Capr. Vatua 'l sol!

Bat. Vamus, no águeu carronya!

Capr. Com tens tan poca bergonya!...

Bat. Que hi farém, no so tot sol.

Pues bé, si sou tant avant
y no volen transigí,
teniu lo retrato aquí
(Li dona)
de la filla que'n perdut.

Cap. (Mirantsel.)
Fa mol que'l teniu?

Pat. Poch ni gaire!

Cap. Diguen qui os al va doná?

Pat. ¡Uy! fa mol que'l vas comprá
á la casa d'un drapaire.

Cap. (Contemplan lo retratu ab to sentimental.)
¡Filla cruel! ¡filla ingrata!
Las orellas, als ullets,

á las galtas als clotets
y lo més pla, era xata.

Bat. (Ab intenció)
Y tan maca va morí!

Cap. (Fora de si.)
Ahont es, aquet traidó?

Bat. Aquet secret lo tinch jo.
Mel voleu comprarmel?

Cap. Sí!
Mel entregareu?

Bat. Lligát.

Cap. (Resolut)
Papé y ploma.

Bat. (Buscantlo)
Aquí á la taula.
Se hu ha emportat aquell maula,

vèrnir....

Cap. Ahont?

Bat. Al terrat.

(Sen van)

(Al sorti lo Batlle y Capdellana, apareix Borrego regoneixent la escena y luego fa sorti los pescadors y peixaters per las portas secretas)

Escena XIII

Borrego y Pescadors etc.

Bor. Sembla que han sortit tots dos, se han escatimat ben bé, dos galls ab un galliné

sempre estan com gat y gos.

Música

Coro

Chit, chit, surtiu, surtiu,
que já es hora, que já es hora
no tinguen pó que já es fora,
já ha surtit l'ausell del niu.

Coro

Pronto abiat
surtím de una vegada,
tranquemli la espinada
an quet Batlle malbat.
A hon deu ze ficat,
hon diáble deu zé,
busquemlo per lo poble,

surtím tots al carré!

(Surtan per las ma-
teixas portas secretas
y

Cau lo Teló

COPISTERIA
DE FRANCISCO LOPEZ
TARRAGONA

Dos galls ab un galliné...

Acte 2on

Lletra de Sagimon Canyiula

y

Música de D. Antoni Baqué

COPISTERIA
DE FRANCISCO LOPEZ
TARRAGONA

Acte segon.

Lo teatro representa un sotarrani ó sia 'l cellé, porta al fondo ab barrots y pany y ferrallat, una banqueta de fusta; al primé terme á la dreta del espectador una finestra, y al costat una porta ab dos ótres esglaons que figurará la continuació de la escala de baixá al sotarrani.)

Escena I.

Domingo y Serafina sentats à la banqueta

Música.

Ser. Acostat, Domingo, vina,
lo teu front deixam tocá,
sensa tu no pot está
ta estimada Serafina.
Dels teus llavis sentí jó
paraulas d'amor aquí,
que sápiga que tan sols
pensas fillet meu ab mi.

Do. Ancara que 'n es tan forsch
es lo teu front tan lluen,
que'm sembla prenda del cort

á la estrella del orient.
Ets per mí la llum del dia,
sense tu no puch está,
que 'ts Serafina puhera
la reyna de Puigcerdá!

Ser. M'éstimas?

Dr. Te estimo.

Se. Jo'am á tu també.

A Duo { Gustos / Gustosa } als teus brasus de amor moriré.

(Se abrasan)

Se. La dicha de se ta esposa
am te bojá, enamorada;
já sabs que lo meu amor
y vida 't tinch consagrada.

Per tu vas passá barranchs
per tu timbas vas saltá;
aquella nit que tots dos
vam fugí de Puigcerdá!

Se. M'estimas?

Do. Te estimo.

Se. Jo an á tu també!

A duo { Gustós / Gustosa } als teus brasus
de amor moriré.

(Desde la última octaba se repeteix á duo.)

Lletra

Se. Viure sense tu, que val,

Do. ¡Ay Serafineta hermosa!

Ser. ¡Ay Dominguet! ¡hi ha cosa
que tinga valor igual
com es pudé serte esposa?...

Do. Vamus, an te mol cremat
lo tenim d'esta á las forcas.

Se. ¡Ay que 't cremas abiat!
an Borrega aurá pensat
que 'ns estem ventan las moscas.

Do. Sembla que tarda á beni.

Se Ja vindrá, no tingas pó.

Do Es un truan masa fe.

Se. ¡Calla!.. no sens pasus?...

Do No.

Se Ara sembla que sento obri.

Escena II

Dits y Borrega ab un fanalet

Bo. Beneit en sia Deu!
no 'm acostat poch treball
lo baixá fins aqui avall.

Do. Mol?

Bo. Mes de lo que us penseu.
Gracias de está acostumat
á viurer á sal de mata,
perque sinó, creguis, Xata,
que aqui no auria arribat.

Do. Acaba d' un cop la auvenga;
ats donat la carta?...

Bo. Si:

Do. Y que ha dit veyentla 'l para?

Bo. Esperenvos un poch, ara
tot seguit o' vas á dir.

Deixa lo farcellet

á un esglaó y tots tres
se posan drets.)

La carta li so entregat,
l'obra de una esgarrapada,
repara de qui es firmada
y ha fet un sal com un gat.
Comensa de llegí y bufá
pica de peus, estusega...

Do. Jau crech, aixisho manega,
per poca cosa s'estufa.

Do. Diu, sembla que aquet mallat
á mi vol ferme 'l arquet!...
y mes encés que un lluquet
al dir axó se ha posat.

Do. Al para es molt fort de sanchs.

Le. Sa hu deya la teba tia.

Lo. Li han de duná una sangriá
cada any antes de Tots sants.
Br. Ats vist al noy? luego am diu,
ell la carta m'ha donat,
responch... y al tens tancat?
si;... pues á fé'l cap viu.
Yas clava la manta 'l coll
y as posa la barratina,
an pren la vara y diu, bina,
comensem de armá soroll.
Sent al carré troba 'n Morrus,
al xich de can Panxa grossa,
l'home de la Llaganyosa,
y l'Ulagari y fan corrus.
Als explica lo que hi ha;
dona ordras tot seguit,

y, ben segú aqueixa nit
comensarém á ballá
Jo de camí aviso als meus
y tots units res m'espanta,
semblará semmana santa
que 'ls xicots matan jueus.

Do. Marcha la cosa?

Ao. Home, es clá!

Je Potdicas si aurá desori.

Ao. Será pitjó rebumbori
que 'l rebumbori del pa!

(M. solemnitat)

Ahí un que ab calsotets,
va sortí del temporal,
á derota d'un fanal
amba ensenyá uns paperets

Al beurals, am trech la gorra
y dich tot seguit ¿que vol?
que vagis fent lo mussol
y lo demés deixu corra.

Do. Luego aquet desconegut?...

Br. Ha vingut de Barcelona.

Do. Sent aixís, l'em feta bona.

Br. Y que 'm sembla que 's tussut.
Pero deixems de xarra;
per la escala de cargol
no baixés aquell mussol,
y la embrutesim...

Do. Es clá!

Br. (A la Serafina)
Anem?

Se. Capahont?

Do. ¡A la pallisa, filleta!
no m'arrufis ab nas, tela,
que no estás tan malament.

Le. ¿L'altre cop pels racons?
jó no buy mourem d'aquí.

(S'agafa ab Do-
minigo.)

Do. ¡Tara! que 'm de fe aixi?
¡barralins y barralons!...
Del Batlle no tinguéu pó,
que ab aquet escura dens,

(Treu un gros
gabinet.)

de ell y del seus intens
sempre vos salvaré jó.

Do Separemnos, Serafina.

Le. M'ágafat mal de caixal.

(Se posa ma á la cara.)

Do. Ja ti posaré allí dalt
un drap ab midó ó farina.
Anem, que 'l sento baixá.

Do. ¡Ay glorios San Pancrás
que nom atrapi aquí pas!...

Do. Benvi, deixeuvos lligá. (Ho fa)

Do. ¡Bubart! am te pó.

Do. Es clá.
Mes no crech que baixi aquí.

Do. Pues per ahont vindrá?

Do. Per allí.

(Senyalan per la finestra.)

Do. Pel finestró?

Do. Perallá.

Do. Siá pues en hora bona;
(trist.) adeu, Serafina!

Se. (Id) Adeu.
No't desconsolis, fill meu!..

Do. Men vas á dormí una estona.

(Se senta á la ban-
queta, Domingo
pren lo fanalet, y
sen van per la
reixa.)

Escena III.

Domingo sol (Ab sentiment dramátich)
Será veritat? Hipócrita y cobart
de ma desgracia as mofava aquet payo?

¿quim fa está á casa an ami tancat?
jo hagués cregut als consells que 'm daba
'l jayu.
¿Será que aquet xicot está gelós
d'aquell pas que 'l altra nit contaba,
ó be algun senyó molt poderós
al Batlle ni fa fe una de blaba.
¡tontu de mi! tal volta 'l gavinet
á la aigüera 'l Batlle está esmolan;
y lo mateix que degolla un pollet
á mi y la Serafina 'ns matarán.
tot s'acabat: aquell musich d'urella
es un xicot de mala catadura:
¡Ara si que já soch a la paella!...
¡Quina llástima! tenin la pell tan dura.
Tot s'acabat: per mi no hi ha tu tia,

ha de pasá per mi la pena fiera;
si no morim ans tancan, ¡qui hu diria!
á mi á presiri y ella á la galera.
¡Pobra Serafina!... qui hu diria
al contemplá ta cara petonera
que pera disfrutá ma companyia
at tanquesin tan jove á la ratera.
Perdona, Serafina, si aquet pagu
at dono jo sense vulero fe:
jo diré com aquell, no men amagu;
paciencia, senyora, que mes podiá se.
No es hermosa mon amor tan flonjá
es molt antich, no creguis es novell:
si am veus plora, figurat que una esponjá
tinch engansada vedera del clatell.

(Queda ab lo cap baix

con ensimicimat un

rato; pausa.)

Escena IV.

Domingo y lo Batlle per la finestra ab un ram de grevol.

Bat. ¡Hola mingo! ¿que dormim?

Do. (Alsan lo cap.)

¡Vatua!

¿Es lo Batlle malait?...

Bat. Si, que companie,

y veyente que estabas á las foscas

he comprat á un cego que pasaba

aquet bentall pera bentat las moscas.

(Li tira un bentall de dos cuartos)

No obstan la habitació se saca

y un poch humida, conech no 't amohina.

Do. Ara si que conech que 'n teniu poca.

Bat. Ah, m' à dat memorias per tu la
Serafina.

(Rient.)

Do. Sa feu be de viure papanatas
y de lluny tira aixi baladronadas;
perque no baixeu an aquet nui de ratas
y à trosos vos fare à mosegadas.

Bat. Que sempre as de teni la llenga llarga!
¿olvidas la rahó de ma justicia?

Do. Rahó, justicia 'l Batlle de Lloret?
Hipocresia molta.

Bat. Y la paciencia?

Do. Vos paciencia! de que habeu de tenirla?

Bat. D'esta mirante, y de aguanta 'l llamet,

Parlem d'una altre cosa; hi ha una dona...

Do. No pronunciéu son nom, tanquéu la boca.

Bat. Serafina.

Do. Traidó!...

Bat. No arribará hasta mi vostra arrogancia;
desde hon estás tu á la finestra
hi ha un pam y pipa de distancia.
Serafina tal volta si volia
podria llibertarta de presiri.

Do. Per se Batlle com sou, ningú diria
que arribessiu á se tan gros pastiri.

Bat. Pero com tu ets tantissim testarut
y ella cuan li dich res am fa la lera,
despues de que tu siguis á presiri
miraré'm de tancarla á la galera.

Do. Pietat, senyó, pietat; castiguéume á mi no mes,

jo so'l que sol ha conspirat,
jo vos hi dit que sou lladre aprobat
y que la cara vostra os fa procés...

Música

Bat. Vamos, am fas entendre
del modo que'm ho demanas,
com y ha mon que tinch ganas
de dirte que 'ts un polli.
La teva sentencia aquí
an so firmat resolut,
tan si rescas com si rascas
será la lley del embut.
Dintra d'un hora ab trompetas
y ab timbal destrempats,
rodejada de soldats

veurás la Serafineta.
Desde aquí jó 't faré 'n teta
fins que un vell de Puigcerdá
at vinga á 'bastonejárta
per la que li vas jugá.

—

Do. ¡Ay pobra Serafineta!
¡quins terribles desengañys!
per má culpa cuans disgustus
cuantas de penas y afanys.
Aqueix home es al dimoni,
aneusen al butaban,
potsé algun diá las penas
á cuartu os mesuravan.
Cuan serás filleta mela
tancadeta á la presó,

not desesperis, ni ploris,
que pronta vindrá 'l perdó,
Que ha de beni un terremoto
y an aquet traidó mallat,
li caurá á sobra una roca
y al deixará soterrat.

Lletra.

Bat. Cuan vindrá 'l vell que 't hi dit
an pasarás un bon ratu.
Do. Anem noramala, xatu.
Bat. Minyó tingas bona nit.
(sen va.)

Escena V

Doming.o y Capdellana

Do. Ara entra l'altra vil,

aquet am treu al sanque;
tremolo y no sé que fé,
l'ánima 'm penja d'un fil.

(Se ajonolla com

fent oració.)

Capi (Contemplantlo)

¡Cuan cubarda es la traició;
mireus aquet faritseu
tremolan de cap á peus
y no ha vist encara 'l bastó.
Xicot?.

Do Que voleu?.

Capi Tu saps

cuans anys has viscut fins ara?.

Do. Preguntehu á nal meu para
que jó may als so contats.

Y digas al que 't envià
pera que 'm rompis la crisma
que 'm bagi á buscá 'l batisma
que 'l tinch, a la sagristà.

Cap. Xicot, enganyat estás;
ni jo 't buy rompre la crisma
ni necesito 'l batisma
per rafarta un poch al nas.
An aquet puesto hi baixat
tan sols per una rahó,
perque bulia, minyó,
sabé si eráts ben plantat.
tens para y mara?

Do. Ay de mi!
já no tinch no mes que para
que si jó tenia mara

no 'm veuriàu vos aquí.
Mon pare era fa dos anys
rajolador, mes lo Batlle
com tot lo que toca espatlla
l'atret a còpia d'enganys.

Espr. Doncas ets de bona casa?
sentu que no siguí aquí
ton pare, y poderli dí,
company, ara sou un tros d'asa.

Do. ¡Ah, vos venim per rahons
y us ha dat algun cuartet
al Batlle per fé 'l vinyolet....
No 'm tranquen las oracions.

Espr. Jo so vingut ara aquí
per veure si ets ben plantat.

Do. Antonias sou un cubart.

Cap. ¡Ira de bet!

Do. (Alsanse)

Homa si:

Hu sou, si es com diau

que voleu veurem la cara;

¿pensen so'una cosa rara?

vamus, homa, responeu.

Al Batlle vos aura dit

allí'l trovareu lligat,

doneuli un bon estufat

y quedarà mitg tulit.

Cap. No'm nombris al Batlle més

y escoltam ab atenció,

y am diras si tinch raho

de lo que't digui despues.

Y habia á Puigcerdá

un pagès caban la terra,
y per ferlo aná á la guerra
va habé 'l cabet de deixá!
Tenia aquet tal pagès
una filla mol hermosa
que creixia virtuosa,
honesta y tot lo demés.
Mes si á la guerra va aná,
com já era gran sa filla
¡á dintre de la muchilla
no la podiá portá!...
A una dona molt honrada
que tenia per vehina
la deixá la seba nena
perque la tinguès guardada.
Pero, ¡oh fortuna cruel!

y y va aná un poca vergonya,
y allí tot fent lo carronya
la mosca va aná á la mel.
Com era tan criátura,
ab ruy figas, dema piansas,
fertas y mueccas y xanxas
y danli llaminaduras:
Mansa com si fos un be;
vuy di; com si fos ovella,
á detrás d'ell va aná ella;
¡pobra! ¿que habiá de fe?
Do. ¡Vos sou son pare!, ¡senyor,
(Se agenolla als
seus peus)
perdó!!
Cap. ¿Sembla que'm vas comprenen

á 'm pareix?

Do. ¡Oh! comprench
de un pare lo just furor.

Cap. Escoltam ara marrá
y entenme per lo que vinch,
¿no consideras que tinch
la teba vida á la má?

Do. Escolteume un poch primé!

Cap. No, jo res tinch que escoltá,
perque no at vinch á matá
á las forcas, espabé!
Se ta inocencia, y podrá
ab una paraula sola
ara que 'ts á la cassola
llibertarte si volia.
Mes tu vas se 'l asesí

de ma filla, yan que injusta
la sentencia, es cosa justa
que moris com un pollé.
Dv. ¿ So habé mort a Serafina?
Aqui hi ha un error fatal.
Capr. Sense daga, ni punyal
ni veneno se asesina.
¡Miserable seducto!
¡sa sepultura ats cabada!
tu ma lats asesinada
fenla mori de caló.
Corrent de aqui per allá
del un al altre cantó,
cansada y ab la caló
es éla, que's va reventá.
Tu l'estimabas primé,

pero luego at vas cansá
y morta la vas deixá
derota d'un esbarse!

Do. ¡Vatua 'l ret del meu avi!
vos sou víctima fatal
de una trama infernal.

Capi. Mira traidó, tanca 'l llavi.

(Amenyantli
'l retrato.)

Contemplal be, perdulaire,
cuan no vas tení dinés,
per dotse ó tretse calés
tal varas vendra 'l drapaire.

Do. ¿Es el d'élla?

Cap. Es el seu, sí.
So an al coll li vas posá

cuan de casa vas marcha!

Do. ¡Ay, ma acabu de murí!
Al Batlle vos ha 'l adat,
no hi ha un homa mes rubí,
cuan l'an presa 'l dematí
del coll li han arrancat.
Es cert que us al a'dat ell?

Cap. Es cert.

Do. Y al boca torta
diu que Serafina es morta?

Cap. Ell mateix.

Do. Pillu de vell!
Mentidé, pura y virtuosa,
pero ab un poquet de po,
viu Serafina, senyó.

Cap. ¡Viu!

(Ab alegría inmensa)

Do. Vui, y es la meba esposa.

Cap. (Ab alegría inmensa)

¡Ta esposa!

Do. Cuan vam fugí
va tení un encadarn fort
y ara mort, ara no mort,
mols días va passá així.
Al cap y al fí va curá;
y per fora d'embolichs
en bas balé d'uns amichs
y un capellá 'ns ba casá.
Sols un delicte 'm comes....

Cap. ¿Quin delicte haben fet, assa?

Do. De no vení á vostra casa.

Cap. Clarú, y no auría estat res.

Digas ara ahont la tens,
(Pálsa) alsat, anemla á buscá.

Do. Ca, si 'l Batlle la tindrá
á la pallisa ó als fems.

Cap. ¡Qué 'm dius! ¿es cert?

Do. Com la misa.
No puden lográ s'amor
plé de rabia y de furor
la ha tancada á la pallisa.

Cap. ¡Amor!.. de qui dius?

Do. Del Batlle.

Cap. (Ab rabia)
Ell!.. lo inferm l'auxilia!..
¿ell insultá ma familia?
jo faré posarlo á ratlla.
Pagará sa audacia cara,

an tinch de fe un escarment;
debant del ajuntament
li tinch de escupí á la cara.
Justicia faré completa,
jo li esplicaré ahont trona,
jo'l portaré á Barcelona
lligat ab una carreta.
¿Ancara no hu entens, vech?
ja pots posarte alegret,
que es immens lo meu poder
y á mes de aixó so mol rich.
Ja la pagará 'l traidó.
Do. Mentres ell pugui maná...
Cap. Que maná, ni remaná:
ara qui mana sojó.
Jo so'l Batlle.

Do. (Ab goig)

No hu es ell?

Ah! deslliguëume y fugim.

Cap. Sí; de aquexa porxo surtim....

Es tancada, vatua dell!..

(Segons marcan los versos, Capdellana deslligará á Domingo y

es dirigeixen á la reixa y la troven tancada.

Lo final de dits versos es mol viu.)

Do. Malviácha sa figura!..

Cap. Ha posat lo forrellat!

Do. ¡Bon nap n'abem arrancat!

Cap. ¡Bon nus m'a fet á la cua!

Do ¡Viva Deu! desdicha ha estát
de nostra sort, ¡ay pobreta!

(Sona una trompeta
y caixa ab sordina)

Sentiu, sentiu la trompeta.

(Ab horror)

y lo timbal destrempat!!!
Tot se ha perdut; ¡pena fiéra!

Cap (Ab interés)

Aquet so qué determina?
Do. ¡Ay!.. ¡ay!.. que á la Serafina

(abatut)

la portan á la galera.
Cap Ara'm cau al sibade;
per çó 'l mando ha retingut
y mana una hora ha volgut...

y jo li ha fet un papé.

Do. Y vos habeu consentit?

Cap. Si.

Do. ¡Que diable en fet, senyo!

Cap. (Creuen lo interés.)

Digas que s'aquet rumo?
Digas que s'aquet burgit?

(Durant esta escena y la siguent se te de sentí lo to de una trompeta y un timbal destrempat, pero abim tó molt baix, que no destorbi la representació. Se senten murmullos del

poble á lo lluny y se
venan los resplandors de
hachas de vent que supo-
san acompanyan á
Serafina, penetran per la
reixa del fondo sense
veurers mes que la claró.)

Do. No hu sé; mes am causan pó.

Gasp. A la reixa vina ab mi.

— Digas, que no veus re allí?

Do. Tan sols veig la resplandó.

(Se acostan á la reixa
tapanla ab sas perso-
nas impedint al públich
veurer lo que passa
dintre.)

Cap. Es de enterro algun anuncia?

Do. Sento un timbal destrempat.

Cap. Entens lo que han pregonat?

Do. Callem, escoltem ab nunca:

(Senyal de pregó
a lo lluny)

Veu dins. Se fa sabé á tothom ge
neralment per ordre del senyó
Batlle y senyós del ajunta-
ment, que 's presentin tots á
plassa ab arma negra y
arma blanca, bastons ferrats
y desferrats pera acompanyá
á la Serafina que ha espan
tat al senyó Batlle.

Cap (Cridan)

Cap. Deteninos aqui, socas,
obrinme aqueixa preso;
ó si no vos juro jó
que us arrancaré las mocas.
Jo soch lo Batlle aqui;
y si la filla am toquen,
tots plagats la pagaren
y os recordaren de mi.

Do. Ay para, que lluny están
(Bram de
ase dins)
y la vostra veu altera
un burro y una somera
que allí baix están bramán.

Cap. ¡Ah! ja no se sent rumó
y 'ls ulls am fan pampallugas.

Do. Semblan que'm piquin arugas.

Capi. No'n fassi cas; es caló.

Mosos, venin un ó dos,

y aquell que'm obri la reixa,

no tindrá de mi cap queixa,

li regalo... un vintidós.

(Un moso per la part de fora)

Mos. Qué diabla es tan ovida?

Capi. Acostenvos y teniu.

(Li dona un paper per la reixa.)

Jo so l'amo d'aquet niu;

so'l Batlle ¿huentens, marra?

Portals al ajuntament,

corra, corra presurós

ves per Deu y torna aquí,
que 't donaré un pricoté
tot plé de pesas de dos.

Mos. (Rient) ¡Vos lo Batlle! (Als pagesos)

Cap. (Ensenyantli als pagesos.) Mira, mira.

Mos. Vaija aquesta gent es boija.

Cap. Está escrit ab tinta roija.

Mos. Aquet an té al cap a fira.

Cap. Llegeixi per pietat la firma,
(Ab interés)
veurás com diu Capdellana.

Mos. A mi com sim deyas tana.

Cap. (Desesperat)
Al rompería la crisma.

Mos. Pero si no se 'llegí
ni lo que dicu me importa.

Cap. Si no fos aquesta porta
at posaba un nas així.

(Tanyalan un pam sobre 'l nas.)

Si cridas qui 'm socorresca,
de casa 't faré porté.

Mos. Si antes de perdersi se,
ve algú y am pica la cresta?

Cap. (Molt sentimental)

¡Ay de mí, cap resolut
am treurà d'aquet desfici;
com mes auria valgut
que 'm tanquesin al hospici!

Mos. ¡Pobre vell, com va plorant!

Do. Y al timbal y la trompeta
no paran ni una miqueta
(Ab rentiment.)
Cap. ¡Y ma filla caminant!...
(Id.)
Mos. (Ab interés)
¡Calla! ¿son de aquella chica?...
Cap. (Crit fort)
¡Ab seu para!
Mos. ¡Deu del cel!
Cap. ¿Hu entens ara, Miquel?
Mos. Si, si, acabem la platica.
Do. ¡Oh! an aquet l'entermit
nostra situació penosa.
Mos. Si jó per aqueixa mosa
aniria hasta Madrid.

Esp. Per la Verge dels roses,
corra depresa y la salvas;
no te estiguis mes fen mallas
aqui tens aquets papers.
(Als tú dona)
Es inocenta!
Mos. En bona hora
doneume els papers vellet
quels daré al ajuntament.
Dr. Corra si pots mes quel vent.
Mos. Correré mes quel follet.

Escena VI.

Dits y lo Batlle que durant la escena anterior aurá sortit á la finestra.

Musica

Bat. Que corri mes que'l follet
vos juro que farà tart;
perque habeu de pagà cart
lo se' Batlle de Lloret.

Lletra.

Cap. ¡Ah!, ¡tros d'ànima de cantí!
¡oh vibora ponzonyosa!
aixís tinguis dintre'l fetxe
el pesar que á mi'm destrosa.

Música

Bat. Man vingut las dos horetas
tan bé com l'anell al dit;
li tancat á la ratera
y jo ni quedat servit.

Lletra

Cap. ¡Oh per pietat la venjansa,
descarga ab mi!... mes perdona...

(Dexa de toca' la cax-
xa y la trompeta.)

Do. (Espantat)

¡Infelisos de nosaltres!
¡que já lo timbal no sona!

Cap. ¡Valgam la creu del Padró!

Bat. Sígueu Batlle de Lloret
y al pare de aquet ximplet
tornéulo á fe' regidó.
Ya se'l amporta un llaut,
ja se ha complert la sentencia.

Cap. (A Domingo) Fillet, prenu ab paciencia

Do. (Abatut) Mi jornega já ha rebut.
Cap. (Al Batlle) Vesten traidó noramala.
Do. Sembla que torna á tocá
la caixa...

(Tocan generala
dintre)

Bat. ¡Ta foll!
Do. (Alegre)
Ah! ja, ja!
ja están tocan generala!
(Sonan tiros, timbals
y trompetas y corns
de mariné dintre)
¡Tremola, cara de rap,
si la trunta van girant!...
Bat. No avegués al pitu tan,

mirà que 'n cara ets tancat.

(Lo tumulto y las veus se acortan, se sentén los crits de Morí 'l Batlle Cap de bou, y es veu per la reixa lo resplandó de las hachas. Capdellana y Domingu se arriman á la porta cridán an als de fora.)

(Veu dintre) ¡Morí 'l Batlle cap de Bou!

Do. ¡Aquí, pescadors, aquí, pronta benimos á obrí que ja tenim Batlle nou!

Un pescador. Abaix la porta, minyons!

Altre Apuntalém la palanca!

Bat. ¡Rayo! als daran porta franca,
fugiu, no 'stich per cansons.

(Va á fugí y troba an Borrego y altres que 'l detenen y al portan á la escena per la escala de cargol.)

Escena VII

Dits, Borrego, pescadors, peixaters y luego Serafina.

Bor. (Donan espentas al Batlle.)
Ets caigut á la ratera,
bell carronya endemoniát.
Bat. Per be fet de tu confiansa,
munyó, m'as ben arrebalat.

Cap. (Ab interès)

Ahora es la meva filla!

Bor. Pronta vos la portarán.

Do. (Ab interès)

Com diablas tarda tan!

Bor. Es que's corda la cotilla.

Ser. (Entrant)

¡Pare, ¡marit! ja so aquí.

Do. (Abrassantse)

¡Feta rosa del meu cor!

Cap. (Abrassantse)

¡Filleta meva!

Bat. (Apart)

¡Panarra!

Cap. (A Borrego)

La primera butifarra

serà per tu matan porch.

Poble.

(Amenasantlo)

Mori, mori 'l Batlle vell!

Pr.

(Detenintos)

Alto, minyons, poch a poch
no hu entrem á 'ranch y á foch,
respectém sempre la lley.

(Al Batlle)

Per aquell dels calsotets,
un dia am bas preguntà,
es aquell que beus allà,
ell t'arreglarà 'ls comtets.

Música

Bat. De rabia no sé que 'm fas.

Coro. Que mori, mori al traydó!

Bat. tots vosaltres no 'm feu pó!

Coro Es mes dolen que Caifás.
Ma forca, ni á la ensesa
may ans ha deixat pesca,
abuy que 's dia de gresca
la auriám d'estunyiná.

(Amenasantlo ab los bastons y bolen-si abrasoná.)

Lletra

Cap. Atrás, solamen la lley
de castigarlo te dret,
y aixó 's fará mentres yo
sia Batlle de Lloret.

Música

Ter. So que'l pare hi recobrat,
la llibertat y al marit,
de contentu y alegría
saltu, cantu, ballo y rich.

Do. Vos haben trubat la filla,
jo he recobrat la mullé,
y al poble un Batlle molt bó
diuen que anirém tan be.

Bat. So que tantas an só fet
no pensaba acabá aixis,
sin puch escapá d'aquesta
no paru fins á Paris.

Ter. y Boro. Per acabá las rahons
trayem aquet al carré,

que no poden viure junts
dos galls ab un galliné.

(S'entrenan á
empentas)

Coro Final

Comensa la brisa
já pica 'l llevetjó
já 's movan las onas,
já 's sent l'ixeitjó.
Als artets, las llansas
aném á buscá;
aném á la platja
aném á pescá!

Fi.

Es propietat del autor y ningú podrá sense lo seu permís imprimirla ni representarla

Es copia exacta del original

F.co Lopez

FRANCISCO LOPEZ
12 JUN. 87
TARRAGONA

BIBLIOTECA DE CATALUNYA
BARCELONA